User's Manual

ACUAZONE IBPRO32

Español

English

Français

Italiano

Português

Deutsch







ÍNDICE

Precauciones y política medioambiental	2
Interfaces Airzone	3
Airzone Blueface	4
Conociendo el Blueface	4
Salvapantalla	4
Pantalla de inicio (control de temperatura)	5
Manejando el Blueface	6
Control de climatización	6
Configuración de usuario	ç
Programaciones horarias	ç
Consumo de sistema	10
Configuración de zona	11
Avisos del sistema	12
Airzone Think	13
Conociendo el Airzone Think	13
Salvapantalla	13
Pantalla de inicio (control de temperatura)	14
Manejando el Airzone Think	15
Navegación	15
Funciones básicas	15
Menú de configuración	16
Avisos del sistema	16
Airzone Lite	17
Conociendo el Airzone Lite	17
Manejando el Airzone Lite	18
Funciones básicas	18
Errores	18



PRECAUCIONES Y POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL

Precauciones

Por su seguridad y la de los dispositivos, respete las siguientes instrucciones:

- No manipule el sistema con las manos mojadas o húmedas.
- Realice todas las conexiones o desconexiones con el sistema de climatización sin alimentar.
- Tenga precaución de no realizar ningún cortocircuito en ninguna conexión del sistema.

Política Medioambiental



No tire nunca este equipo con los desechos domésticos. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medioambiente si no se les da el tratamiento adecuado. El símbolo del contenedor de basura tachado indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos, diferenciándose del resto de basuras urbanas. Para una correcta gestión ambiental, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, al final de su vida útil.

Las piezas que forman parte del mismo se pueden reciclar. Respete, por tanto, la reglamentación en vigor sobre protección medioambiental.

Debe entregarlo a su distribuidor si lo reemplaza por otro, o depositarlo en un centro de recogida especializado.

Los infractores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley sobre protección del medio ambiente.



INTERFACES AIRZONE

La gama de interfaces Airzone gestiona la climatización de forma inteligente para mayor eficiencia y ahorro en su equipo.

Los sistemas Airzone permiten la configuración de interfaces maestras y de zonas. Así, desde un termostato maestro podrá realizar un cambio de Modo; definir el grado de eficiencia con la función Eco-Adapt o seleccionar las velocidades en su equipo.



- 1 AIRZONE BLUEFACE. Interfaz de control de climatización mediante pantalla capacitiva a color de 3.5".
 - Funciones básicas del control de climatización.
 - Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa.
 - Función de ahorro Eco-Adapt.
 - Navegación por zonas.
 - Programaciones horarias.



- 2 AIRZONE THINK. Interfaz de control de climatización mediante botones capacitivos con pantalla de tinta de muy bajo consumo.
 - Funciones básicas del control de climatización.
 - Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa.
 - Navegación por zonas.



- **3 AIRZONE LITE**. Interfaz de control de climatización mediante botones capacitivos.
 - Botón de encendido y apagado.
 - Botones de selección de temperatura.

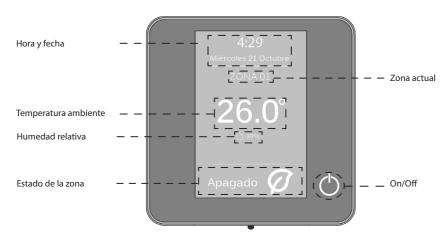


1 AIRZONE BLUEFACE

CONOCIENDO EL BLUEFACE

Salvapantalla

El salvapantallas aparece pasados unos 30 segundos de inactividad en el Blueface y muestra la siguiente información:



Hora y fecha. Se trata de información configurable; se puede definir en el menú de configuración de usuario. (Ver *configuración de usuario*, página 9).

Zona actual. Indica la zona que ocupa la interfaz.

Temperatura ambiente. Indica la temperatura actual a la que se encuentra la habitación en la que está el Blueface.

Humedad relativa. Indicador de la humedad de la habitación.

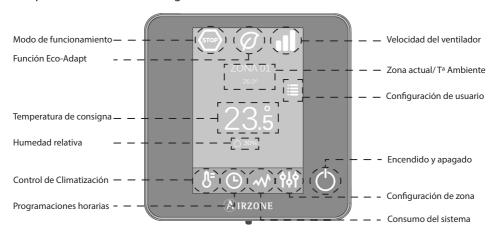
Estado de la zona. Muestra información sobre el estado y la configuración de la zona, avisos y errores en el sistema (ver *avisos y errores de sistema*, página 12).

On/Off. Encendido y apagado de la zona en la que se encuentra el termostato.



Pantalla de inicio (control de temperatura)

Con una pulsación, el termostato cambia del salvapantallas a la pantalla principal. En ella podemos encontrar las siguientes funciones:



Modo de funcionamiento. Selecciona el modo de funcionamiento del sistema entre los posibles: frío, calor, seco, ventilación y stop. (Ver *control de climatización; modo de funcionamiento,* páginas 6 y 7).

Función Eco-Adapt. Marca el nivel de eficiencia energética de su equipo y adapta la temperaturas a valores cada vez más eficientes. (Ver *control de climatización; función Eco-Adapt*, página 7).

Velocidad del ventilador. Define la velocidad de trabajo del ventilador de la unidad de A/A. (Ver *velocidad del ventilador*, página 8).

Zona actual/Tª Ambiente. Indica la zona que ocupa la interfaz. Su nombre es editable y funciona como acceso directo para la navegación por zonas. (Ver *navegación por zonas*, pág. 8). / Indica la temperatura actual a la que se encuentra la habitación en la que está el Blueface.

Configuración de usuario. Desde este parámetro se podrán controlar funciones como el idioma, el brillo, el salvapantallas, etc. (Ver página 9).

Temperatura de consigna. Pulsar sobre la temperatura, para seleccionar la de consigna deseada. (Ver *control de climatización*, página 6).

Humedad relativa. Indicador de la humedad del ambiente.



Control de climatización. Menú de control de las funciones básicas de su sistema Airzone.

Programaciones horarias. Menú desde el que podrá realizar programaciones en su sistema Airzone, activarlas y desactivarlas. (Ver *programaciones horarias*, pág. 9 y 10).

Consumo del sistema. Funcionalidad que ofrece información sobre el consumo de su sistema . (Ver página 10).

Configuración de la zona. Podrá definir para la zona los valores de sleep, antihielo y dependiendo del tipo de instalación, otras propiedades de su sistema. (Ver página 11).

On/Off. Encendido y apagado de la zona en la que se encuentra el termostato.

MANEJANDO EL BLUEFACE

Control de climatización



On/Off. Pulsando sobre el icono encenderá o apagará la zona en la que se encuentra el termostato.

23.5° Control de temperatura. Usando los signos - y + que aparecen al pulsar sobre la temperatura, podrá seleccionar la temperatura de consigna deseada, en pasos de 0,5° C.

Los rangos permitidos en modo calor son: 15-30° C. En modo frío: 18-30° C. Estos varían en función de la opción de eficiencia (Eco-Adapt) que se haya seleccionado en la interfaz maestra.



Modo de funcionamiento. Indica el modo en el que está trabajando el sistema. Desde el termostato maestro, pulse para acceder al menú de selección. Los modos disponibles son:



Stop. El sistema de climatización se mantendrá parado independientemente del estado del resto de las zonas. Además, todos los elementos terminales (rejillas, compuertas, etc.) permanecerán cerrados.



Ventilación. En este modo de funcionamiento el sistema ventilacion. En este modo de l'entre en modo trabaja únicamente con el equipo de aire en modo ventilación cuando alguna de las zonas asociadas al sistema está generando demanda (Taconsigna < Tambiente).



Frío. En este modo de funcionamiento el sistema trabaja únicamente con el equipo en modo *frío*, cuando alguna de las zonas está generando demanda (Taconsigna < Tambiente).



Calor. En este modo de funcionamiento el sistema trabaja sólo con el equipo en modo calor, cuando alguna de las zonas está generando demanda (Taconsigna > Tambiente).

Nota. Este modo es idóneo para días de humedad alta: reduce la aparición de partículas de agua en las rejillas.



Seco. En este modo de funcionamiento el sistema trabaja con el modo seco del equipo de aire, refrescando el ambiente y priorizando su funcionamiento para reducir la humedad, cuando alguna de las zonas está generando demanda (Taconsigna < Tambiente).



Función Eco-Adapt. Marca el nivel de eficiencia energética de su sistema y adapta la temperatura a valores cada vez más eficientes, estableciendo límites en función del grado de ahorro seleccionado:

Indicador de eficiencia.

función de temperatura de trabajo el Blueface establece una gama de colores que refleja el nivel de eficiencia del sistema:





77 Off. Los rangos de temperaturas son los permitidos por el **F**off sistema.



Manual. Establece las temperaturas límites en las zonas en función de la definida en el termostato maestro.



A. Fija límites de ahorro para frío de 24° C a 30° C, para calor entre 15 y 22° C.



A+. Establece temperaturas límites para elevar el nivel de eficiencia energética: en frío 25-30° C; en calor 15-21,5° C.



A++. Establece los límites para la máxima eficiencia. En frío: 26-30° C; en calor: 15-21° C.



Velocidad del ventilador. Define la velocidad de trabajo del ventilador de la unidad de A/A. Por defecto trabaja en modo Automático, imponiendo el caudal en función del número de zonas en demanda. En instalaciones de Fancoil, el sistema permite además seleccionar la velocidad de forma manual desde el termostato Maestro.

Velocidad alta.



Velocidad media.



Velocidad baja.



Velocidad automática.



Navegación por zonas. Pulse sobre el nombre de la zona y accederá al listado de zonas del sistema. Desde aquí tendrá información del estado de cada zona, pudiendo encender y apagar la deseada.

Al pulsar sobre la zona se accede al control de todos los parámetros de esta zona remota:



Control de climatización: on/off; temperatura, modo, etc.



Programaciones horarias: crear una programación o activar/desactivar las creadas para la zona. (Ver página 9 y 10)



Consumo del sistema. (Ver página 10)



Configuración de zona. (Ver página 11).

Si desea modificar algún parámetro común a todas las zonas pulse la opción "todas las zonas" y defina los cambios necesarios.

Cambiar el nombre. Se realiza una pulsación prolongada sobre el nombre de la zona hasta acceder al editor de nombres, y se define el deseado.

Iconos en la zona remota.

Salir de la zona. La cierra y vuelve a la zona principal.

√ Vuelve al listado de navegación por zonas.



Configuración de usuario

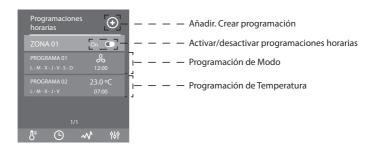
Desde este parámetro el usuario podrá controlar y modificar una serie de funcionalidades básicas. Una pulsación o arrastre despliega los accesos directos, al pulsar cada uno de los iconos se accede a la pantalla de control de ese parámetro en concreto:

- Idioma/País. Seleccione los valores para su sistema.
- **Brillo.** Podrá fijar el porcentaje y decidir si desea o no brillo cuando el termostato se encuentre en salvapantalla.
- Fecha y hora. Pulse sobre el reloj para fijar la hora, el tipo de formato (12 o 24 horas) y si desea o no el cambio automático de hora. Pulse sobre el calendario para definir la fecha.
- Limpieza pantalla. Active esta opción para proceder a la limpieza de la pantalla. Durante unos segundos la pantalla dejará de estar activa para que pueda ser limpiada.
- Salvapantalla. Podrá definir la información mostrada en el salvapatalla. En función de los elementos configurados en su sistema podrá seleccionar:
 - Estado de la zona: muestra información sobre el estado y la configuración de la zona.
 - Información meteorológica: disponible solo con webserver Airzone Cloud.
 - Consumo de equipo A/A: disponible solo en equipos con lectura de consumo.
 - Deshabilitando la opción de información aparecerá solo la hora y el estado de la zona.
- información. Este parámetro ofrece información sobre:
 - La zona: firmware, zona, asociación, motor o estado de las comunicaciones.
 - El sistema: firmware, configuración, e información de controladores de sistema e instalación.
 - Los dispositivos. Indica los elementos conectados al sistema.
 - Webserver. Configuración y asociación, Dirección IP y la MAC.
 - Avisos sobre las incidencias del sistema.

Programaciones horarias

Al pulsar en el icono de programaciones horarias accederá al menú donde podrá programar su climatización:





Utilice el icono de añadir para realizar programaciones horarias en la zona.

Seleccione, en primer lugar, el tipo de programa que va a realizar. Encontramos dos tipos de programaciones:

- De modo. Permite definir el modo de funcionamiento (disponible sólo en Blueface maestros)
- De temperatura. Permite encender/apagar/activar con una temperatura, la zona.

Una vez seleccionado el tipo de programación indique los días, hora y acción a realizar. Podrá definir, además, el nombre de la programación pulsando sobre éste.

Finalmente, active o desactive las programaciones realizadas utilizando el selector On/off. Al activar un programa el icono de programaciones horarias aparecerá sin tachar 🕒. Al desactivarlo aparecerá tachado y en el listado de programas será visible pero estará deshabilitado (2).

Para realizar modificaciones en las programaciones pulse sobre la que desee modificar en la lista de todos los programas almacenados y realice los cambios pertinentes.

Por otro lado, una pulsación prolongada sobre cualquier programa, despliega una lista de opciones a realizar sobre la programación:



Editar. Accederá al editor de nombres donde podrá realizar los cambios que desee.



Eliminar. Eliminará la programación horaria.



Copiar. Podrá copiar la programación horaria para aplicarla a cualquier zona de la instalación.

Consumo de sistema



Este menú muestra información sobre el tiempo de demanda de aire de la zona y de funcionamiento del equipo de A/A del sistema durante el día.

En caso de que el equipo de A/A facilite información sobre su consumo eléctrico, se mostrará la potencia instantánea del equipo y el consumo acumulado durante el día.



Configuración de zona 191

Desde este menú podrá actuar sobre:



Modo Sleep. El modo Sleep es un Eco-temporizador de apagado de la zona. Los valores seleccionables son:

- OFF. La temporización está apagada.
- 30. Activa la temporización y a los 30 minutos la zona se apaga.
- **60.** Activa la temporización. A los 30 minutos, la zona varía un grado su temperatura y a los 60 minutos de su activación se apaga.
- **90.** Activa la temporización. A los 30 minutos, la zona varía un grado su temperatura. A los 60 minutos de su activación, la zona varía otro grado su temperatura. A los 90 minutos de su activación se apaga.



Antihielo. Evita que la temperatura ambiente de su zona descienda por debajo de los 12º C, aunque su zona se encuentre apagada. (En modo Stop no se activará)

Dependiendo del tipo de instalación y de la configuración de su sistema, encontramos otra serie de funcionalidades:



• Ángulos rejilla*. Permite definir una inclinación en las rejillas inteligentes Airzone de su zona para los modos frío y calor. Por defecto están configurados en 90°.



Ajuste de lamas*. Esta opción permite definir el tipo inclinación de las lamas horizontales y verticales de los equipos que dispongan de esta opción.



Etapas de control*. Esta opción le permite seleccionar el elemento que desea para climatizar su zona:

- Aire. Solo trabaja la etapa de aire.
- Radiante. Solo trabaja la etapa de radiante.
- Combinado. El sistema combina el uso de las etapas de aire y radiante para alcanzar la temperatura de confort de forma rápida y eficiente. Por defecto, está configurado como Combinado.

*Nota: por motivos de seguridad la zona se apaga al modificar cualquiera de estos parámetros.



Ajustes Lite.* En este parámetro podrá definir la temperatura base de consigna para la zona donde está instalado el Airzone Lite. Así mismo, podrá configurar el Lite cable para que pasados unos segundos (durante los que indica el estado de la zona) se apague.

^{*}Para acceder a este parámetro, debe acceder a Navegación por zonas, a la zona controlada por un termostato Lite.



Avisos del sistema



El termostato Airzone Blueface muestra los distintos avisos del sistema en su salvapantallas, asimismo, de producirse un error será mostrado en el salvapantallas, en la pantalla principal y en la información "Acerca de errores" de la configuración de usuario.



Avisos

Antihielo. Se mostrará en el caso de que se active esta función (Ver *configuración de zona*, pág. 11).

Ventana activa. Este aviso indica que la climatización ha sido suspendida de la zona por la apertura de una ventana. Solo disponible en sistemas que tengan activado el control de ventanas.

Presencia activa. Este aviso indica que no se ha detectado presencia en la zona durante 5 minutos y se ha activado la función Sleep con un tiempo de apagado de 90 minutos. Solo disponible en sistemas que tengan activado el control de presencia.

Humedad activa. Este aviso indica que hay riesgo de condensación de agua en el suelo y se ha apagado la etapa de radiante de la zona. En caso de disponer de etapa de aire, ésta se activará para reducir la humedad de la zona. Solo disponible en sistemas con etapa radiante en modo frío.

ACS. Agua caliente sanitaria activo. En caso que su sistema integre control de gestión de ACS en su equipo de producción y éste se active, aparecerá este mensaje en su Blueface, cortando la climatización en dicha zona.

Incidencias

El sistema está provisto de un mecanismo para control de incidencias. En el caso de que se muestre cualquier mensaje de error póngase en contacto con su instalador de confianza.

Error 9. El sistema abrirá todas las compuertas para permitir el uso de la climatización desde el mando del equipo de A/A. Una vez solventada la incidencia, el sistema volverá a su estado anterior.

Una vez solventada la incidencia, el icono de aviso desaparecerá.

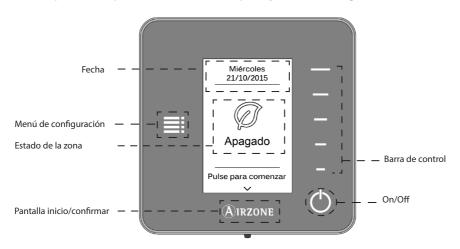


2 AIRZONE THINK

CONOCIENDO EL AIRZONE THINK

Salvapantalla

El salvapantallas aparece en estado de reposo y muestra la siguiente información:



Fecha. Parámetro informativo definido por la interfaz maestra en la configuración de usuario (ver configuración de usuario (Airzone Blueface), página 9).

Menú de configuración. Se podrán fijar en cualquier caso, los parámetros del modo Sleep y acceder al menú de navegación por zonas. El parámetro de velocidad estará disponible en función de las características de su instalación. (Ver página 16).

Estado de la zona. Muestra información sobre la configuración general de la zona: el estado (encendido o apagado) y el modo de funcionamiento. En el caso de producirse, mostrará los errores (Ver *avisos y errores*, página 16).

Barra de control. Ajusta, pulsado o deslizando, los distintos parámetros que controla el Airzone Think.

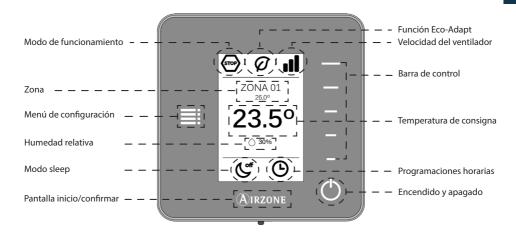
Airzone. Botón de confirmación y regreso a la pantalla principal.

On/Off. Encendido y apagado de la zona en la que se encuentra el termostato.



Pantalla de inicio (control de temperatura)

Con una pulsación en "Airzone", el termostato cambia del salvapantallas a la pantalla principal. En ella podemos encontrar las siguientes funciones:



Modo de funcionamiento. Muestra el modo de funcionamiento seleccionado desde la interfaz maestra. Se fija entre los posibles: frío, calor, seco, ventilación y stop. (Ver *menú de configuración*, página 16).

Función Eco-Adapt. Marca el nivel de eficiencia energética fijado por el Blueface.

Velocidad del ventilador. Indicador de la velocidad de trabajo del ventilador de la unidad de A/A, fijada desde el menú de configuración (Ver página 16).

Zona/Temperatura ambiente. Indica la zona que ocupa la interfaz. Su nombre es definido desde el termostato maestro Airzone Blueface. Muestra la temperatura ambiente de la zona

Menú de configuración. Se podrán fijar en cualquier caso, los parámetros del modo Sleep y acceder al menú de navegación por zonas. El parámetro de velocidad estará disponible en función de las características de su instalación. (Ver página 16).

Temperatura de consigna. Marca la temperatura fijada desde la barra de control del Think. (Ver *control de temperatura* página 15).



Humedad relativa. Indicador de la humedad del ambiente.

Modo Sleep. Indicador del estado en el que se encuentra el modo sleep fijado desde el menú de configuración o desde el Blueface.

Programaciones horarias. Indica el estado (activado o apagado) de la programaciones horarias para la zona. Se fija desde el Blueface.

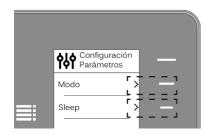
Barra de control. Ajusta, pulsado o deslizando, los distintos parámetros que controla el Airzone Think.

Airzone. Botón de confirmación y regreso a la pantalla principal.

On/Off. Encendido y apagado de la zona en la que se encuentra el termostato.

MANEJANDO EL AIRZONE THINK

Navegación



Para navegar por el termostato Airzone Think siga las indicaciones que aparezcan en la pantalla del mismo, de manera que cada vez que se encuentre con una indicación > > - + pulse sobre el botón que se encuentre alineado con ésta en la barra de control.

Funciones básicas



On/Off. Pulsando sobre el icono encenderá o apagará la zona en la que se encuentra el termostato.

23. Control de temperatura. Usando la barra de control hacia arriba, hacía abajo o deslizando podrá seleccionar la temperatura de consigna deseada, en pasos de 0,5° C.

Los rangos permitidos en modo calor son: 15-30° C. En modo frío: 18-30° C. Estos varían en función de la opción de eficiencia (Eco-Adapt) que se haya seleccionado en la interfaz maestra.



Menú de configuración



Desde este parámetro se puede definir, mediante la barra de control, en cualquier caso, los valores del Modo **Sleep**: el modo Sleep es un Ecotemporizador de apagado de la zona. Los valores seleccionables son:

- OFF. La temporización está apagada.
- 30. Activa la temporización y a los 30 minutos la zona se apaga.
- **60.** Activa la temporización. A los 30 minutos, la zona varía un grado su temperatura y a los 60 minutos de su activación se apaga.
- **90.** Activa la temporización. A los 30 minutos, la zona varía un grado su temperatura. A los 60 minutos de su activación, la zona varía otro grado su temperatura. A los 90 minutos de su activación se apaga.



Navegación por zonas. Acceda a las distintas zonas de su sistema para modificar la temperatura de consigna, apagar o encender la zona en cuestión y visualizar toda la información de la misma.

Dependiendo de su instalación se podrá seleccionar, mediante la barra de control, la **Velocidad del ventilador.** Define la velocidad de trabajo del ventilador de la unidad de A/A. Por defecto trabaja en modo Automático, imponiendo el caudal en función del número de zonas en demanda.



Velocidad alta.



Velocidad media.



Velocidad baja.



Velocidad automática.

Avisos del sistema



El termostato Airzone Think muestra los distintos avisos del sistema en su salvapantalla.

Incidencias

El sistema está provisto de un mecanismo para control de errores. En el caso de que se muestre cualquier mensaje de error póngase en contacto con su instalador de confianza.

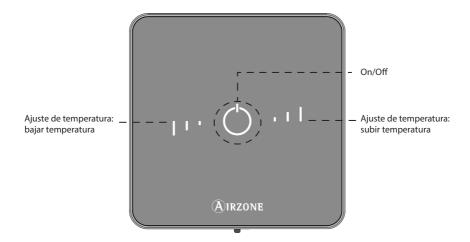
Error 9. El sistema abrirá todas las compuertas para permitir el uso de la climatización desde el mando del equipo de A/A. Una vez solventada la incidencia, el sistema volverá a su estado anterior.



3 TERMOSTATO AIRZONE LITE

CONOCIENDO EL AIRZONE LITE

El termostato Airzone Lite permite de forma sencilla el control de la temperatura de la zona.



On/Off. Encendido y apagado de la zona. Además, actúa como indicador del modo presentado diferentes colores para cada situación. (Ver *On/Off* página 18).

Ajustes de temperatura. Pulsando sobre los botones podrá subir o bajar la temperatura de consigna hasta 3° C, respecto a la definida desde la interfaz maestra. (Ver *control de temperatura* página 18).



MANEJANDO EL AIRZONE LITE

Funciones básicas



On/Off. Pulsando sobre el icono encenderá o apagará la zona en la que se encuentra el termostato. Este botón funciona a su vez como indicador del modo del sistema. Responde a una gama de colores:

(¹) Morado: el sistema está parado; está en Stop.

C Rojo: el modo de funcionamiento es Calor.

(Azul: el modo de funcionamiento es Frío.

Verde: confort; se ha alcanzado la temperatura de consigna.

Su termostato está **encendido** cuando el icono permanece **iluminado fijo** en cualquiera de los colores mencionados. Como medida de ahorro de energía, desde su Blueface: *ajustes Lite*, podrá configurar una opción por la que pasados unos 10 segundos el LED del termostato Lite se apagará. (Ver *configuración de zona*, página 11).

El termostato está **apagado** cuando el icono **parpadea** al tocar la interfaz. Como medida de ahorro de energía, desde su Blueface: *ajustes Lite,* podrá configurar una opción por la que pasados unos 10 segundos el LED del termostato Lite se apagará. (Ver *configuración de zona*, página 11).



Control de temperatura. Usando los botones podrá subir o bajar hasta 3° C, en pasos de 1° C, la temperatura de consigna con respecto a la base defina en el Blueface en *ajustes Lite*. (Ver *configuración de zona*, página 11).

Los leds indican la temperatura de consigna.

En el caso que se sobrepase el límite de temperatura permitido, los iconos de ajuste de temperatura parpadearán, como indicación de que se ha llegado al límite.

Errores



Parpadeo rápido en rojo del icono de On/Off. Pérdida de comunicaciones con la central.



Airzone Clima S.L. C/ Marie Curie, 21 29590 Málaga www.airzone.es

Airzone Italia S.R.L. Via F.Filzi 19/E 20032 Cormano (MI) info@airzoneitalia.it





